

ترجمه و شرح

کوہ مذہبیں کی تکمیل  
فِ الْفَلَاقِ سُنْنَتِ الْمُنْبَیِّ

www.ketab.ir



مؤلف: آیت اللہ شیخ باقر ایروانی  
ترجمه و شرح: حسن بیت جادر



سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران



## ترجمه و شرح

# دَرْ مَذَهِّبٍ لَّا يَلِهُ فِي الْفَلَكِ أَقْسَى مِنْ كُلِّ الْأَيْمَانِ

آیت الله شیخ باقر ایروانی

ناشر: نصایح

ترجمه و شرح: حسن بیت جادر

ویراستار: سلیمان محمدودی مقدم

سال انتشار: ششم | تابستان ۱۴۰۲

تعداد صفحه: ۱۵۸ صفحه | وزیری

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک جلد پنجم: ۹۷۸-۹۶۴-۵۳۲-۶۸۰-۵

شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۵۳۲-۰۶۰-۵

قم | بلوار معلم | مجتمع ناشران | طبقه همکف | واحد ۱۰

(۰۲۵) ۳۱۵۸۵۶

سامانه پیام کوتاه: ۳۰۰۰۴۳۱۶۶۰

فروشگاه اینترنتی

[www.nasayehpub.ir](http://www.nasayehpub.ir)

رایانامه

[info@nasayehpub.ir](mailto:info@nasayehpub.ir)

۲۰۰

۰۹۱۶۸۱۲۴۶۲۱ | ارتباط با مولف: feghh1397

کلیه حقوق اثر متعلق به ناشر می‌باشد.

هرگونه تکثیر از تمام یا قسمی از این اثر بصورت حروفچینی یا عکسبرداری، جاپ مجدد، جاپ افست، پلی کمی و انواع دیگر جاپ بدون اجازه کتبی ناشر شرعاً جایز نمی‌باشد و بیگرد قانونی به همراه خواهد داشت.

## «فهرست»

٩ .....	مقدمة
٩ .....	نکات قابل تذکر:
<b>كتاب الظهار / ١١</b>	
١٣ .....	حقيقة ظهار
٢٤ .....	پرسش‌ها:
<b>كتاب الایلاء / ٢٥</b>	
٢٧ .....	حقيقة إيلاء
٣٧ .....	پرسش‌ها:
<b>كتاب اللعان / ٣٩</b>	
٤١ .....	حقيقة لعan
٥٢ .....	كيفيت لعan
٥٤ .....	أحكام لعan
٦٠ .....	پرسش‌ها:
<b>كتاب الشفعه / ٦٣</b>	
٦٥ .....	حقيقة شفعه
٦٨ .....	أحكام شفعه
٨٠ .....	پرسش‌ها
<b>كتاب الجعاله / ٨٣</b>	
٨٥ .....	حقيقة جعاله
٩٠ .....	أحكام جعاله
٩٧ .....	پرسش‌ها

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَرِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَ اللَّهُ ثُمَّ صَلَّى  
سَلَامٌ عَلَى رَسُولِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ عَلَيْهِمْ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامُ.

### مقدمه:

كتاب دروس تمهیدیه فی الفقه الاستدلالي با زحمات شایسته آیت الله شیخ باقر ایروانی با یک نگرش جدید و متفاوت به صورت نیمه استدلالی تألیف گشته، و به عنوان یک کتاب درسی در چندین حوزه علمی و دانشگاه معرفی شده و تا حدودی توانسته است جای کتب درسی قدیم را بگیرد و کمک شایسته به قدرت استنباط طلاب و دانشجویان بنماید و از آن جهت که این کتاب با متن عربی تألیف شده، لذا اقدام به ترجمه و شرح این کتاب پرداختم تا به برخی از طلاب و دانشجویان کمک نموده و از این طریق رضایت صاحب الزمان - عجل الله تعالی فرجه الشریف - را کسب نمایم.

### مفاتیح تعریف:

۱. این کتاب توضیح المسائل نیست، لذا به عنوان رساله عملی مکلفین تدوین نشده است؛ بلکه باید برای درست یابی احکام شرعی به توضیح المسائل مرجع تقلید خود مراجعه شود؛
۲. شایسته است طلاب و دانشجویان محترم، کتاب را با متن اصلی بخوانند تا بر مton اصیل فقهی مسلط بشوند؛
۳. به کیفیت استدلال بیشتر توجه شود و سعی بر این باشد که به این ترجمه و شرح،

- در حد نیاز و ضرورت مراجعه شود، تا هدف اصلی این کتاب که با زحمات زیاد مؤلف تدوین شده، حفظ شود.
۴. نمونه سؤالاتی که پایان هر بحث ذکر شده، فقط برای دقت بیشتر در عبارات کتاب جهت آمادگی برای امتحان ذکر شده است.
۵. در این مجموعه سعی شده است متن کتاب به صورت سلیس ترجمه شود تا معنای اصلی متن حفظ بشود و جایی که نیاز به شرح باشد در پاورقی آمده است، تا خللی به متن اصلی وارد نشود.
۶. بحث وصیت در جلد سوم چاپ شده است.

قم المقدسه ۱۵ شهر رمضان ۱۴۳۲

ولدت الامام الحسن المجتبی عليه السلام

ومن الله التوفيق

حسن بیت جادر